

## **Conditions générales de l'action Del Monte — Concours Grèce 2018 — Belgique**

Ces conditions générales s'appliquent à l'action sur les emballages et à tous les mécanismes d'action du site [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be) de Del Monte / Pietercil Delby's S.A., ci-après dénommés « action » ou « actions ».

En participant à cette action, le(s) participant(s) déclare(nt) explicitement avoir pris connaissance de ces conditions générales et les accepter. Aucune contestation de ces conditions générales ne sera prise en compte. Les conditions générales sont publiées sur la page de l'action de [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be). L'action est organisée pour le compte de Del Monte par Pietercil Delby's S.A. dont le siège statutaire et les bureaux sont situés à Ternat, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro BE0402.240.588 et dénommée ci-après « Del Monte ».

### **Article 1 Généralités**

1. Seule la loi belge s'applique à ces conditions générales. Tous les litiges seront réglés par le juge civil compétent à Bruxelles en Belgique ou par un juge désigné par l'entreprise.
2. Del Monte a le droit à tout moment, sans donner de raison et sans notification préalable de (faire) terminer (l'organisation de / l'intention d'organiser) cette action et/ou de (faire) modifier les prix et/ou les conditions de l'action. Lors de la modification des conditions générales, la version modifiée sera publiée sur le site [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be) dès que possible. Si certaines questions ne sont pas envisagées dans ces conditions générales, ce sera à Del Monte de se prononcer.
3. La participation à cette action est uniquement autorisée aux personnes résidant en Belgique et/ou au Luxembourg pendant la durée de l'action et ayant donc un lieu de résidence ou un domicile permanent en Belgique et/ou au Luxembourg.
4. Seuls les participants âgés de 16 ans ou plus peuvent participer à cette action. Ceci peut être vérifié à l'aide d'une pièce d'identité.
5. Les employés de Pietercil Delby's, et toute personne directement ou indirectement impliquée dans l'organisation de l'action, ainsi que les membres de leur famille immédiate, sont exclus de participation.

### **Article 2 Données**

1. Les participants à l'action sont tenus de saisir correctement les renseignements personnels demandés.
2. Les participants qui fournissent des informations inexactes ne sont pas éligibles à l'attribution du prix et peuvent être exclus de la participation par l'entreprise.
3. Les données personnelles servent uniquement à des fins de vérification et de communication avec les gagnants et ne seront pas utilisées à des fins commerciales sans autorisation.

### **Article 3 Action: Gagnez un voyage en Grèce pour 4 personnes ou 1 des 10 paniers gastronomiques grecs**

1. Participation:
  - L'action consiste en la possibilité de gagner un voyage en Grèce pour 4 personnes. La participation se fait en saisissant les informations demandées et un code unique sur le site [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be) (également accessible via [www.everybodysaysyes.eu](http://www.everybodysaysyes.eu)). Le code unique peut être trouvé sur l'autocollant du couvercle de tous les emballages de l'action sur les ananas Del Monte, les pêches Del Monte et les salades de fruits Del Monte.

- En dehors du produit Del Monte acheté auquel l'action s'applique, la participation est gratuite.
- Pour prévenir la fraude, le ticket de caisse des participants pourrait être demandé au hasard. Les gagnants doivent être en mesure de le présenter à tout moment.
- Il est formellement interdit de faire une copie des autocollants de l'action (pas même une photocopie) ou de les retirer du magasin sans avoir acheté le produit.
- L'autocollant de l'action avec un code unique doit être conservé afin de pouvoir vérifier le code gagnant.
- Les codes devenus illisibles sur un autocollant seront déclarés invalides. Del Monte n'est pas responsable des codes illisibles ou absents.

## 2. Comment et quand pouvez-vous participer?

- L'action se déroule du 1<sup>er</sup> août 2018 au 31 décembre 2018 inclus.
- Vous pouvez participer à cette action en achetant un produit Del Monte avec un autocollant sur le couvercle.
- La date de participation à l'action ne peut avoir lieu qu'après l'achat d'un produit Del Monte et dans les délais mentionnés ci-dessus.
- Vous devez pouvoir présenter à tout moment le ticket de caisse du produit Del Monte que vous avez acheté. ATTENTION! Conservez bien ce ticket.

## 3. Mode de participation

- Sur la page de l'action sur [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be), le participant peut s'inscrire pour participer à l'action.
- Pour pouvoir participer, les candidats doivent saisir leur prénom, nom, date de naissance, adresse e-mail et code promotionnel unique sur [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be). De plus, les candidats doivent répondre à la question subsidiaire (Combien de participants auront participé au concours à la fin de l'action?). Après avoir complété ses données, le candidat soumet sa participation pour gagner un voyage en Grèce pour 4 personnes ou 1 des 10 paniers gastronomiques grecs.
- Seuls les bulletins de participation avec des coordonnées complètes et exactes ont une chance de gagner l'un des prix. La participation est possible jusqu'au 31 décembre 2018 à 23 h 59.
- Les vainqueurs seront annoncés à la fin de l'action. Les candidatures gagnantes sont celles des participants qui ont introduit un code valable et ont répondu correctement à la question subsidiaire ou ont donné la réponse la plus proche. En cas d'égalité, l'heure de participation au concours entre en compte. Le premier à avoir participé gagne.

## 4. Prix

- Le grand prix est un voyage pour 4 personnes en Grèce, 9 jours en haute saison (juillet et août) ou 16 jours en basse saison (avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre et décembre), d'une valeur de 2 000,- €. Le vol de retour, les transferts et le logement sont inclus (excepté les repas).
- Le voyage gagné doit prendre place entre le 1<sup>er</sup> avril 2019 et le 31 décembre 2019 et dépend de la disponibilité.
- Le voyage n'est pas transmissible à des tiers et doit être réalisé dans son ensemble. Le diviser est impossible.
- Les 10 prix complémentaires sont 10 paniers gastronomiques grecs d'une valeur de 50 € par panier.
- Les gagnants des prix seront informés par e-mail à l'adresse e-mail fournie dans les 10 jours ouvrables suivant la fin de l'action.
- Les gagnants des prix devront, à la demande de Del Monte, s'identifier dans un délai d'une semaine à compter de la demande, afin qu'il puisse être confirmé que la participation venait effectivement du gagnant.

- Une vérification de l'âge aura également lieu. Au moindre doute ou si le participant est incapable de prouver (à temps) son identité, Del Monte se réserve le droit d'exclure le gagnant de toute participation ultérieure sans donner de motif et sans notification préalable. Le cas échéant, le droit à jouir du prix expire.
- Si le gagnant ne se manifeste pas dans un délai d'une semaine, un rappel sera à nouveau envoyé par e-mail. Le gagnant aura alors une nouvelle fois la possibilité de prouver son identité dans une période de 5 jours. À l'issue de cette période, il sera exclu en tant que gagnant de l'action.
  
- **Attention:** En participant à cette action, le participant déclare qu'il participera à toute activité promotionnelle dans le cadre de cette action, ainsi qu'à toute remise de prix.
- Aucun échange de courrier n'aura lieu au sujet des résultats.
- Le prix ne peut être échangé contre de l'argent.
- Le prix ne peut être échangé ou transféré à des tiers
- Cette action ne s'applique que pendant la période de l'action, du 1<sup>er</sup> août au 31 décembre 2018 inclus.
- Les gagnants seront avertis dans les 10 jours suivant la fin de la période d'action.

#### **Article 4      Responsabilité et données personnelles**

##### **1. Responsabilité**

L'organisation ne peut en aucun cas être tenue responsable: a. de la perte de résultats sauvegardés; et/ou b. de l'indication de données incorrectes ou incomplètes par un participant; et/ou c. de défaillances de réseau, de matériel ou de logiciels entraînant des données sauvegardées limitées, retardées ou perdues.

Del Monte et tous les tiers qu'il engage ne sont pas responsables des dommages ou des blessures (directs ou indirects) résultant de (la participation à) cette action. Spécifiquement: Del Monte n'est responsable d'aucun dommage ou d'aucune blessure à la propriété et/ou aux personnes, à la suite de la participation à l'action ou de l'utilisation des prix attribués.

Del Monte n'est pas responsable des pertes, retards ou défaillances techniques causés par des tiers tels que les opérateurs télécom, ou par des défaillances de réseau, de matériel informatique ou de logiciels de quelque nature que ce soit qui entraînent des messages d'erreur, des participations limitées, retardées ou perdues ou l'attribution arbitraire des prix et de la livraison. Il ne peut pas non plus être tenu responsable des erreurs d'impression ou sur les emballages participants.

Del Monte n'est pas responsable, entre autres, en cas:

- d'absence d'autocollant de l'action sur un produit;
- d'absence d'un code promotionnel sur un autocollant de l'action;
- de présence d'un code promotionnel méconnaissable;
- d'incomplétude ou d'illisibilité d'un code de l'action;
- d'incomplétude ou d'illisibilité du ticket de caisse comme preuve d'achat;
- de non-prise en charge par le site du code promotionnel saisi.

Del Monte ne peut être tenu responsable de l'interruption de l'action en raison de problèmes techniques ou autres qui échappent au contrôle de Del Monte.

Malgré le plus grand soin que l'organisation consacre à l'action et à la gestion de ce site Web, il est possible que des informations soient incomplètes ou incorrectes. L'organisation n'est pas responsable des dommages (consécutifs), causés par des erreurs techniques ou éditoriales ou des omissions survenant sur le site, ni des dommages (consécutifs) éventuels résultant de l'utilisation, de la présentation, de la mise à disposition ou de l'indisponibilité temporaire de ce site Web ou des liens vers les sites Web de tiers, sauf en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave de la part de l'organisation.

Le site Web de l'action a été contrôlé pour vérifier l'absence de virus informatiques connus et a été testé sur plusieurs systèmes informatiques. Cependant, une garantie de l'absence de virus informatiques ne peut jamais être donnée. L'organisation n'est pas responsable des logiciels de tiers tels que les pilotes de logiciels et les plug-ins de navigateur.

Chaque participant doit prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger ses propres données et/ou les logiciels de son équipement informatique et/ou de son site contre tout dommage. La connexion au site [www.everybodysaysyes.be](http://www.everybodysaysyes.be) et la participation au concours relèvent de l'entière responsabilité des participants. En aucun cas le participant ne peut porter plainte contre l'organisateur pour les coûts associés à la participation. Les participations organisées et/ou les participations collectives au concours seront considérées comme déraisonnables et seront automatiquement exclues des participations.

L'organisation de l'action n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte de ce site. L'identité des individus qui abusent du site Web sera communiquée aux autorités.

## 2. Données personnelles

Les données personnelles fournies par le(s) participant(s) dans le cadre de cette action seront collectées et conservées dans un fichier de données.

## **Article 5 Droits de Del Monte**

1. Del Monte se réserve le droit de suspendre ou de mettre fin à la participation à l'action à tout moment en cas de violation des conditions générales ou de toute disposition légale applicable de quelque manière que ce soit, sans préavis, sans donner de raison, à sa seule discrétion, sans que Del Monte n'en soit tenu responsable.
2. Del Monte se réserve également le droit de résilier, suspendre ou modifier l'action (et les conditions de l'action) à sa seule discrétion et sans préavis et/ou de modifier les prix qui peuvent être gagnés si les circonstances l'exigent.

## **Article 6 Correspondance**

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant cette action, veuillez nous contacter. Nous répondrons dans les plus brefs délais à votre question et/ou commentaire.

Pietercil Delby's S.A.  
Vitseroelstraat 74  
1740 Ternat  
[info@pietercil.com](mailto:info@pietercil.com)

## **Article 7 Conditions d'utilisation**

### 1. Protection des données

À chaque visite sur notre site, votre adresse IP (temporaire) est automatiquement reconnue, et éventuellement le site ou l'e-mail d'origine. Nous ne stockons et n'utilisons pas ces données générales de visiteur en tant que données individuelles (personnelles), mais uniquement pour analyser la navigation, les pages visitées et les articles commandés de notre site afin d'améliorer la familiarité, la fonctionnalité et le contenu de notre site (et des e-mails).

### 2. Adresses e-mail

Nous utilisons une adresse e-mail uniquement pour la raison pour laquelle elle nous a été fournie et à d'autres fins de marketing ou de service, dans la mesure où une autorisation préalable a été accordée. Cette / ces autorisation(s) peu(ven)t toujours être retirée(s) via notre site ou en nous le communiquant d'une manière différente. De plus, cette possibilité est offerte dans tous les e-mails de marketing et de service au moyen d'un renvoi direct à notre site. Nous ne fournissons pas d'adresses e-mails à des tiers à des fins commerciales.

### 3. Serveur sécurisé

Puisque nous recevons et transmettons certaines informations sensibles, telles que des informations financières, nous utilisons un serveur sécurisé avec un code d'accès personnel. Vous en serez informé par une fenêtre (pop-up) sur notre site. Nous avons mis en place les mesures de sécurité nécessaires pour prévenir la perte, l'utilisation non autorisée ou la modification des informations que nous recevons sur notre site.

### 4. Informations complémentaires

Nous conservons et utilisons également toutes les informations que vous nous fournissez volontairement via notre site, à des fins de marketing et de service (selon nos termes et conditions de participation et d'utilisation). Nous avons des partenaires et des relations privilégiées avec des tiers sur Internet, mais nous ne leur fournissons jamais vos données personnelles ni ne recevons les données que vous fournissez à ces tiers (sauf indication contraire et/ou si cela est nécessaire).

5. Vous souhaitez réagir?

Les données personnelles que vous nous fournissez seront traitées et protégées en permanence avec le plus grand soin. Si nous souhaitons utiliser vos informations à des fins qui ne sont (pas encore) prévues dans cette politique de confidentialité, nous vous en informerons à l'avance. Vous aurez alors l'occasion de vous opposer à temps à une telle utilisation de vos données personnelles. Sur demande, nous permettons à nos clients de consulter toutes les informations que nous détenons à leur sujet. Cela comprend la possibilité de corriger d'éventuelles données personnelles erronées.

Les conditions générales et la présente déclaration de confidentialité s'appliquent à chaque visite du site, transaction ou contrat. Cette déclaration est portée à votre connaissance avant tout engagement par un renvoi vers son texte.

Si vous souhaitez commenter notre politique de confidentialité ou si vous estimez que notre site ou nos actions ne sont pas en accord avec celle-ci, nous vous demandons de nous contacter via [info@pietercil.com](mailto:info@pietercil.com)

Dernière révision le 11/10/2018